

**Zmluva**  
**o poskytnutí dotácie č. MAGDG 1400001 (ďalej len „zmluva“)**  
**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)**

medzi zmluvnými stranami:

1.

**Názov:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Sídlo:** Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1  
**Štatutárny zástupca:** doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor  
**Bankové spojenie:** Československá obchodná banka, a.s.  
**Číslo účtu:** 25829413/7500  
**IČO:** 603481  
**DIČ:** 2020372596  
(ďalej len "hlavné mesto")

**a**

2.

**Názov:** Divadlo Malá scéna STU, o. z.  
**Sídlo:** Dostojevského rad 7, 811 09 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** Mgr. Monika Koreňčiová  
**Bankové spojenie:** VÚB, a. s.  
**Číslo účtu:** 2740079956/0200  
**IČO:** 42177405  
**DIČ:** 2023022232  
(ďalej len "príjemca")

Hlavné mesto a príjemca sa pre účely tejto zmluvy označujú ako „zmluvné strany“

**Článok I**  
**Predmet zmluvy**

/1/ Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi dotáciu vo výške 49 000 Eur (slovom: štyridsaťdeväťtisíc eur) z rozpočtu hlavného mesta za účelom podpory, prípravy a realizácie 50-tich predstavení pre deti, mládež a dospelých v Divadle Malá scéna STU, Dostojevského rad 7, 811 09 Bratislava (ďalej len „Divadlo Malá scéna STU“ v roku 2014.

/2/ Dotáciu v súlade so všeobecným záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1393/2014 zo dňa 30.01.2014 v rozpočte na rok 2014.

3/ Príjemca dotáciu prijíma a zaväzuje sa použiť poskytnutú dotáciu len na úhradu nákladov spojených s tvorbou a realizáciou predstavení Divadla Malá scéna STU v roku 2014, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

## **Článok II**

### **Spôsob a výška poskytnutej dotácie**

/1/ Hlavné mesto poskytne príjemcovi dotáciu vo výške 49 000 Eur (slovom: štyridsaťdeväťtisíc eur) na účet príjemcu uvedený v záhlaví zmluvy vo forme dvoch splátok nasledovne:

- a) prvá splátka vo výške 25 000 Eur (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur) do 30. apríla 2014 (prvá etapa projektu),
- b) druhá splátka vo výške 24 000 Eur (slovom: dvadsaťštyritisíc eur) do 30. septembra 2014 (druhá etapa projektu),

2/ Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky dňom pripísania na uvedený účet preberá príjemca.

## **Článok III**

### **Podmienky použitia dotácie**

/1/ Príjemca je povinný použiť dotáciu v súlade s touto zmluvou.

/2/ Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na úhradu nákladov spojených s tvorbou a realizáciou 50-tich predstavení Divadla Malá scéna STU, vecne špecifikovaných v rozpočte celkových nákladov na rok 2014, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy, ako sú:

- a) spotreba energií (elektrina), služby STU (teplo, voda),
- b) prenájom priestoru STU/rok,
- c) mzdové náklady – OON (osvetľovač, zvukár, kulisár, garderóba, inšpícia, požiarnici)
- d) honoráre účinkujúcim,
- e) materiálové náklady,
- f) propagácia (tlačoviny, výlep).

/3/ Príjemca je povinný :

- a) viesť poskytnuté finančné prostriedky na osobitnom účte, resp. podúčte a viesť príslušnú účtovnú evidenciu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a uchovávať účtovné doklady súvisiace s realizáciou projektu. Výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu je príjemca povinný odvieť na účet hlavného mesta najneskôr do 31. decembra 2014,
- b) bezodkladne písomne informovať hlavné mesto o začatí a ukončení jednotlivých etáp realizácie projektu a o použití poskytnutých finančných prostriedkov, ako i o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
- c) predložiť hlavnému mestu záverečnú správu o celkovej realizácii projektu a konečnom zúčtovaní nákladov prevádzky predstavení divadla najneskôr do 05. januára 2015, ako aj po ukončení jednotlivých etáp projektu v rámci 3 splátkových termínov, vždy do 30 dní. V prípade poslednej etapy najneskôr do 05. januára 2015.

/4/ Príjemca sa zaväzuje vyčerpať 1. a 2. splátku dotácie do 3 mesiacov od ich poskytnutia a vyúčtovať do 30 dní od ich vyčerpania, najneskôr do 30 dní od ukončenia 1. a 2. etapy projektu, 3. splátku sa zaväzuje vyčerpať do 31. decembra 2014 a vyúčtovať najneskôr do 05. januára 2015.

/5/ Príjemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet hlavného mesta do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie projektu alebo jeho časti, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá. V prípadoch

čerpania dotácie v mesiaci december je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet hlavného mesta najneskôr do 31. decembra 2014. Za deň vrátenia finančných prostriedkov na účet hlavného mesta sa považuje deň ich pripísania na účet hlavného mesta.

/6/ Prijemca sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie projektu vhodným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na realizáciu projektu bola poskytnutá dotácia z rozpočtu hlavného mesta. Prijemca sa zaväzuje uverejniť logo Bratislavy na všetkých tlačových materiáloch k predstaveniam a zaslať hlavnému mestu pozvánky na predstavenia.

/7/ Prijemca berie na vedomie, že poskytnuté finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami a zaväzuje sa, že pri nakladaní s nimi bude dodržiavať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účelovosť ich použitia, bude postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

/8/ Ak je príjemca dotácie registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

#### **Článok IV** **Kontrola použitia poskytnutej dotácie**

/1/ Hlavné mesto je oprávnené vo všetkých etapách prípravy a realizácie projektu, ako i po skončení projektu po formálnej i vecnej stránke kontrolovať dotáciu.

/2/ Prijemca je povinný vrátiť hlavnému mestu poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:

- a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia dotácie,
- b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- c) nepredloží vyúčtovanie dotácie v termíne podľa tejto zmluvy alebo nereaguje na výzvu hlavného mesta o predloženie vyúčtovania dotácie, alebo ak hlavné mesto zistí nedostatky v predloženej vyúčtovanej dotácii a tieto nedostatky prijímateľ neodstráni ani v dodatočnej lehote určenej hlavným mestom,
- d) neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na účet hlavného mesta.

/3/ Neoprávnené použitie dotácie je porušením finančnej disciplíny a bude sa sankcionovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Článok V** **Záverečné ustanovenia**

/1/ Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len vo forme písomného dodatku vzostupne očíslovaného k tejto zmluve.

/2/ Vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi vrátane všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

/3/ Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých si hlavné mesto ponechá dve (2) vyhotovenia a príjemca dve (2) vyhotovenia.

/4/ Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, rozumejú mu a nemajú výhrady voči obsahu a forme, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo na znak svojho súhlasu potvrdzujú svojimi podpismi.

/5/ Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

/6/ Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je rozpočet Divadla Malá scéna STU na rok 2014.

V Bratislave dňa: 24.03.2014

V Bratislave dňa: 25.03.2014

**Za hlavné mesto :**

**Za príjemcu :**

---

**doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., v.r.**  
primátor

---

**Mgr. Monika Koreňčiová, v.r.**  
Divadlo Malá scéna STU, o. z.

Zmluva zverejnená dňa: